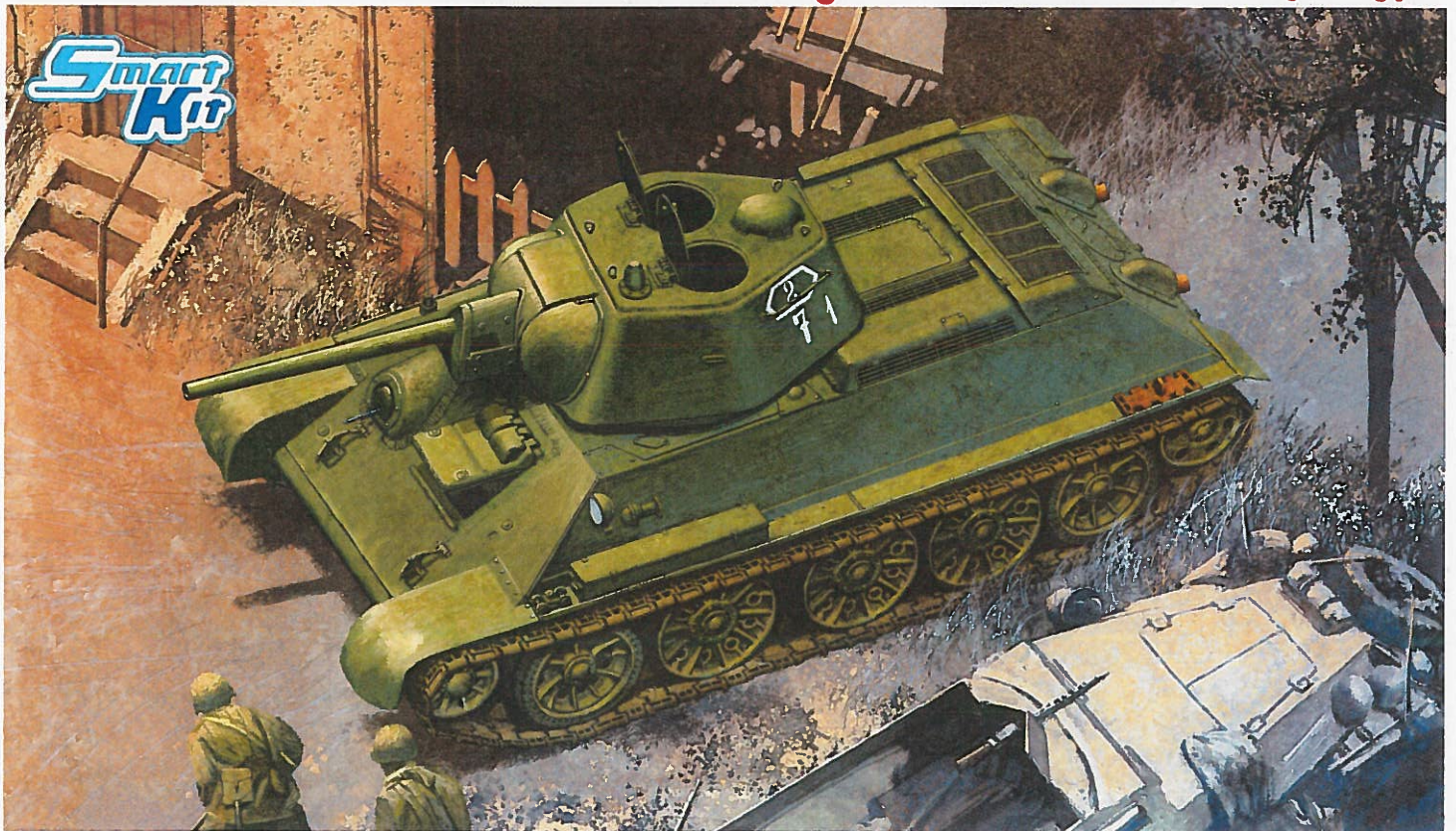


1:35 '39-'45 SERIES

# T-34/76 Mod.1942 Hexagonal Turret Soft Edge Type

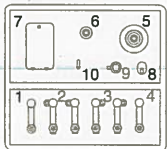


Project supervised by HIROHISA TAKADA. Technical drawings provided by MINORU IGARASHI and the DRAGON Engineering Team. Technical assistance provided by NICK CORTESE.

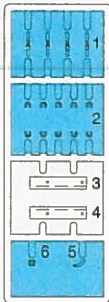
KIT NO. 6424



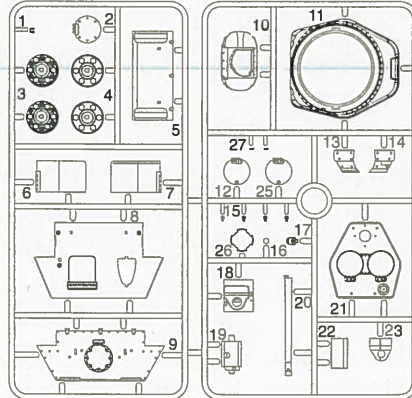
**Ax2**



**E**



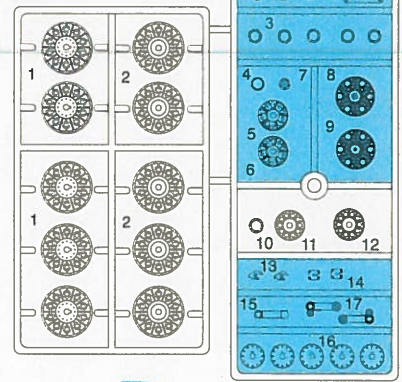
**L**



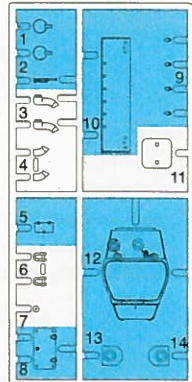
**J**



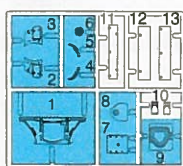
**P**



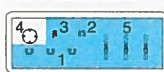
**B**



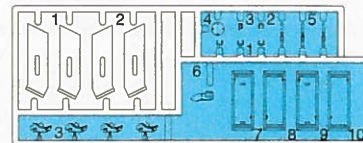
**H**



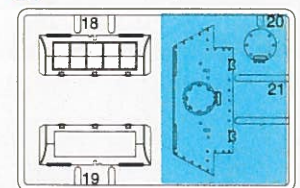
**Mx2**



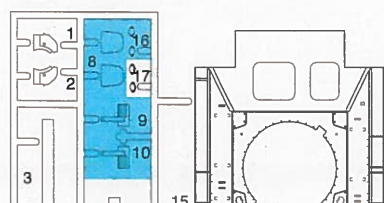
**Nx2**



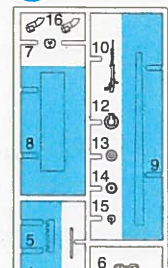
**P**



**C**



**C**



**Wx2**



**Yx80**



**Zx80**



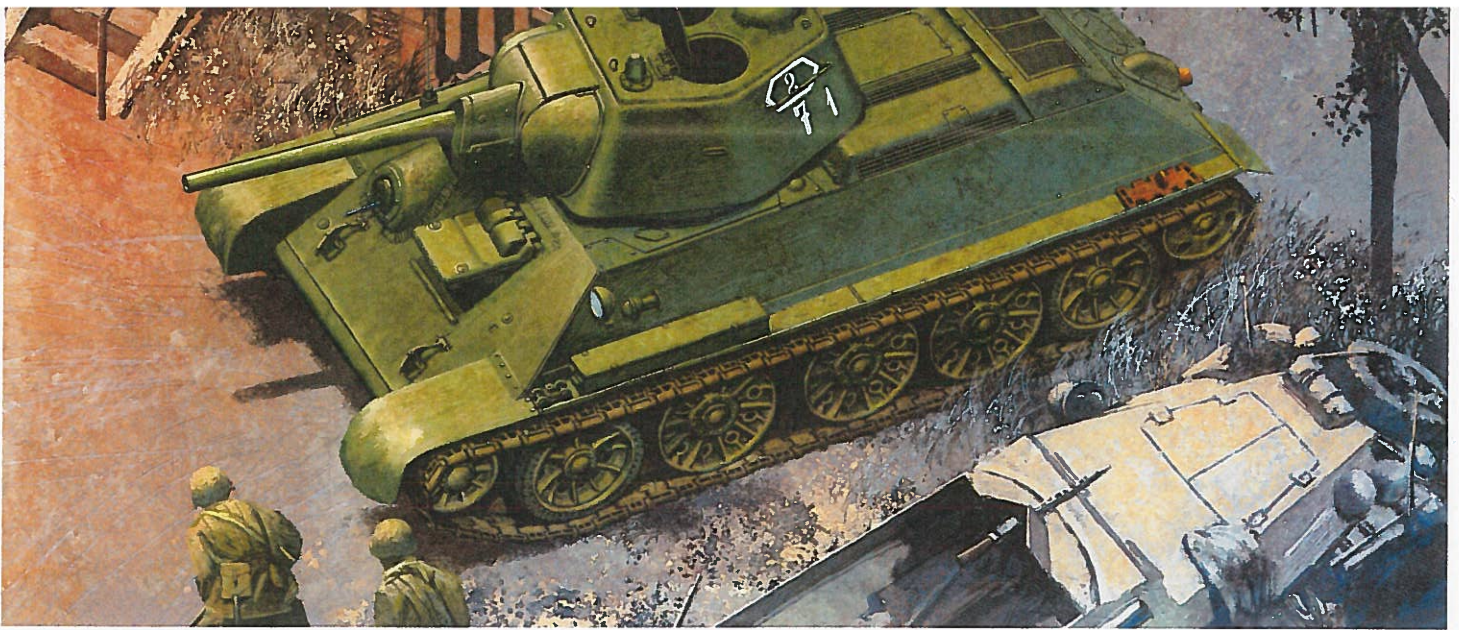
**F**



**MA**

(Photo-etched Parts Included)





Project supervised by HIROHISA TAKADA. Technical drawings provided by MINORU IGARASHI and the DRAGON Engineering Team.  
 Technical assistance provided by NICK CORTESE.

# KIT NO. 6424



**Ax2** **E** **L** **J** **P**

**B** **H** **Mx2** **Nx2** **P**

**C** **Wx2** **Yx80** **Zx80**

**F** **MA**  
(Photo-etched Parts Included)

**X** **S (90mm)** **K** **MB**  
(Photo-etched Parts Included)

の部品は使用しません  
 Parts not for use.  
 Teile werden nicht verwendet.  
 Pieces a ne pas utiliser.  
 Parti nin utilizati.  
 不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- ・塗料指定の1は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- ・勿於近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・1 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

x2 2 コツってください  
MAKE 2 PZ  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFECTUER 2 PIECES  
FAIRE DUE PEZSI  
TEE 2 KPL  
GOR 2 ST  
製作二組

切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETRIERE  
SEPARARE  
POSTA  
AVLAGSNA  
切去

接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
ETILIMAA  
LIMMAEJ  
不用黏合

デカールをつけてください  
APPLY DECAL  
HER ABZIEHILD  
APPLIQUER DECALOMANIE  
APPLICARE DECALOMANIE  
ASETA SIIRTOKUVA  
APPLICERA DECALEN  
貼上水印紙

穴をうめてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORD PIENO  
TAVTA REIKA  
FYLLI HÅLET  
挖孔填平

接着剤が乾くまで2-3分待ちます。  
PLEASE WAIT FOR THE GLUE TO DRY  
SINCE THE GLUE TAKES 2-3 MINUTES TO DRY  
ASPIETE ALDANIMÄN PÄRDE LA COLLA S E ASCIUGA  
VERLEIJT PLEZTER DEBUES ALDUI AU SECHER  
YAKO KÄHÄ MÄNTÄLLÄ TÄRÄ  
OCCIA MÄNÄMÄNTÄLLÄ TÄRÄ  
稍候數分鐘 直至接著劑乾固

注意してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
VAROIVATTI  
FORIKTIGT  
小心留意

穴をあけてください  
OPEN HOLE  
ÖFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORD APERTO  
AVAA REIKA  
ÖPPNÄ HÅLET  
開孔

接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMA YHTEN  
LIMMA IHOP  
用膠黏合

折り曲げてください  
BEND  
BITTE BIEGEN  
PLIER SIL VOUS PLAIT  
PIEGARE  
TÄTTÄ  
BOCKA  
屈曲

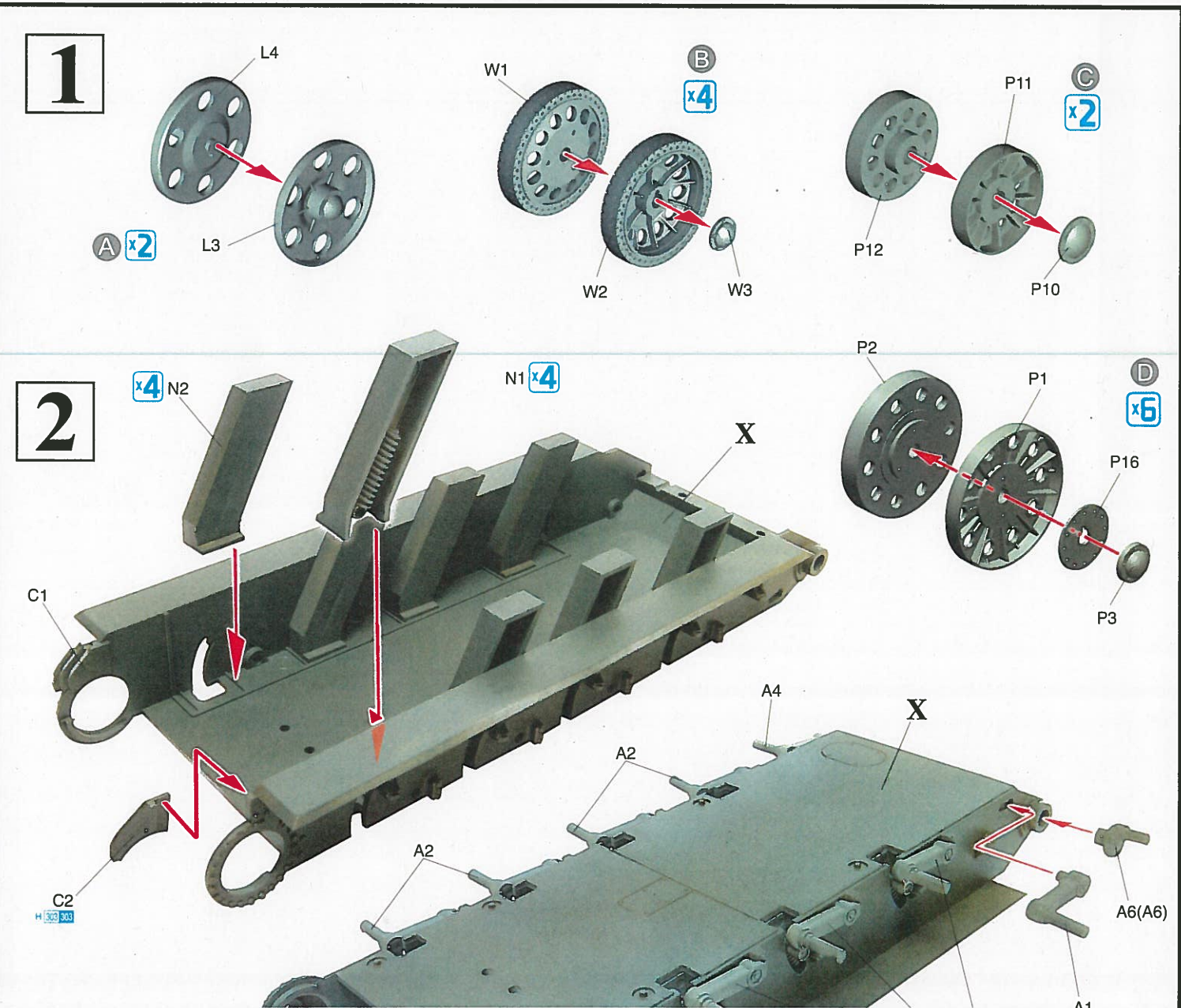
どちらかを選んでください  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIF  
FACILITATIF  
FACILITATIVO  
VALINNANVARAINEN  
VALBAR  
可以選擇應用

瞬間接着剤(金具用)  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA INSTANTANEA PER METALU  
PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN  
SNABBLIM FOR METALLDELAR  
金屬用速乾膠

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR

MODEL MASTER COLOR

H 11 62	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H 12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H 37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 76 61	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H 80 54	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砵礮綠色
H 84 42	マホガニー	1533	MAHOGANY	MAHAGONI	ACCAJOU	HOGANO	紅木
H 303 303	グリーン FS34102	1712	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色





製作二重  
念じてください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
VAROASTI  
FORIKTIGT  
小心留意



AVLAAGNIA  
切去  
穴をあけてください  
OPEN HOLE  
OFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
AVAA REIKÄ  
OPPNÄ HALET  
開孔



LIMPAKSI  
不用粘合  
接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMA YHTEEN  
LIMMA JHOP  
用部粘合



AFFLUCIA DELVLEN  
貼上水印紙  
折り曲げてください  
BEND  
BITTE BIEGEN  
PLIER S'IL VOUS PLAIT  
PIEGARE  
TATA  
BOCKA  
屈曲



FILL PALE I  
把孔填平  
どちらかを選んでください  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIF  
FACULTATIVO  
VALINNANVARAINEN  
VALBAR  
可以選擇採用

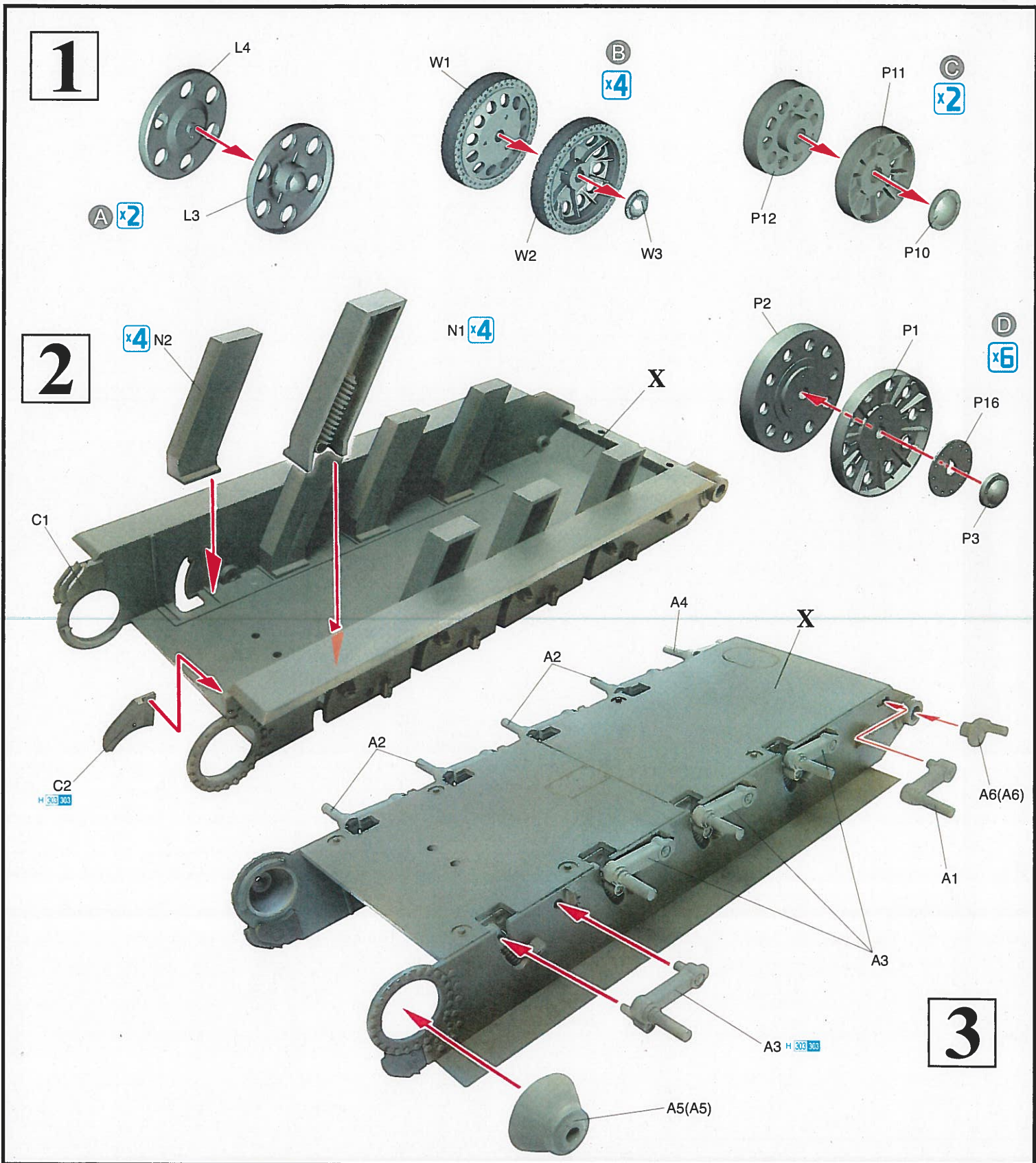


瞬間接着剤 (金専用)  
瞬間接着剤 直至接着剤乾固  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA INSTANTANEA PER METALLI  
PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN  
SNABBLIM FÖR METALLDELAR  
全適用速乾膠

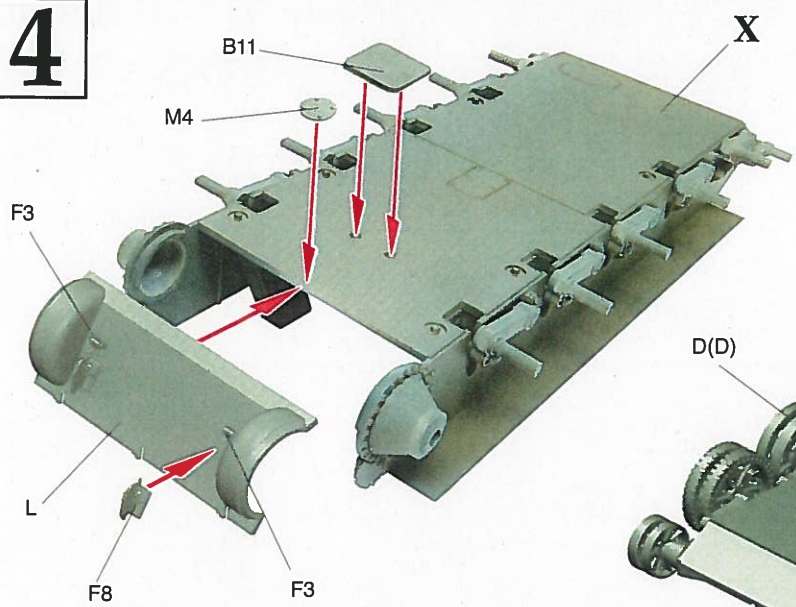
# H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR

## MODEL MASTER COLOR

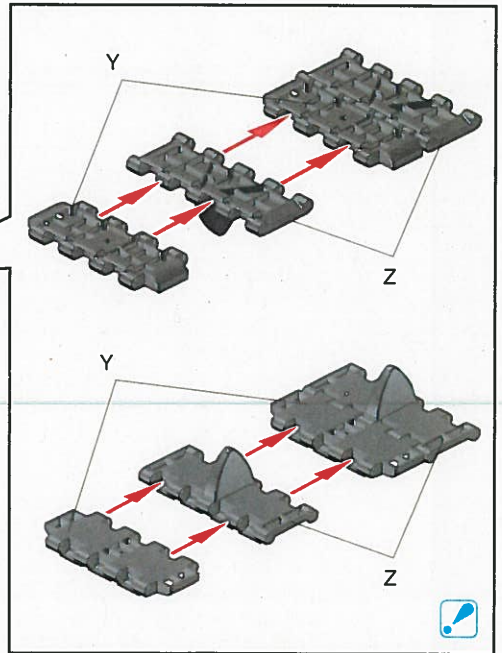
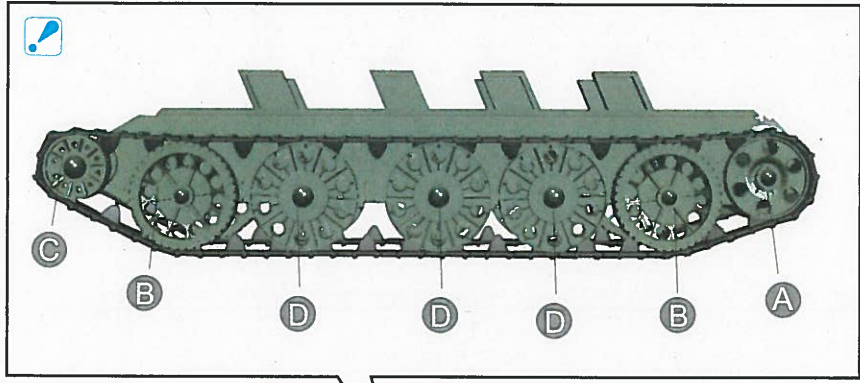
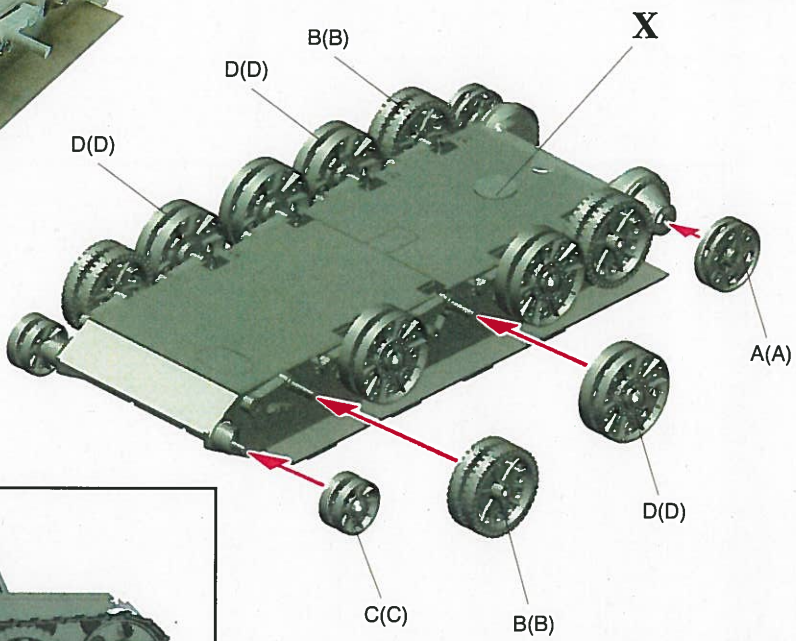
H1162	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H1233	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H1828	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H3743	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H7661	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	焼鐵色
H8054	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砵礮綠色
H8442	マホガニー	1533	MAHOGANY	MAHAGONI	ACCAJOU	HOGANO	紅木
H303303	グリーン FS34102	1712	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色



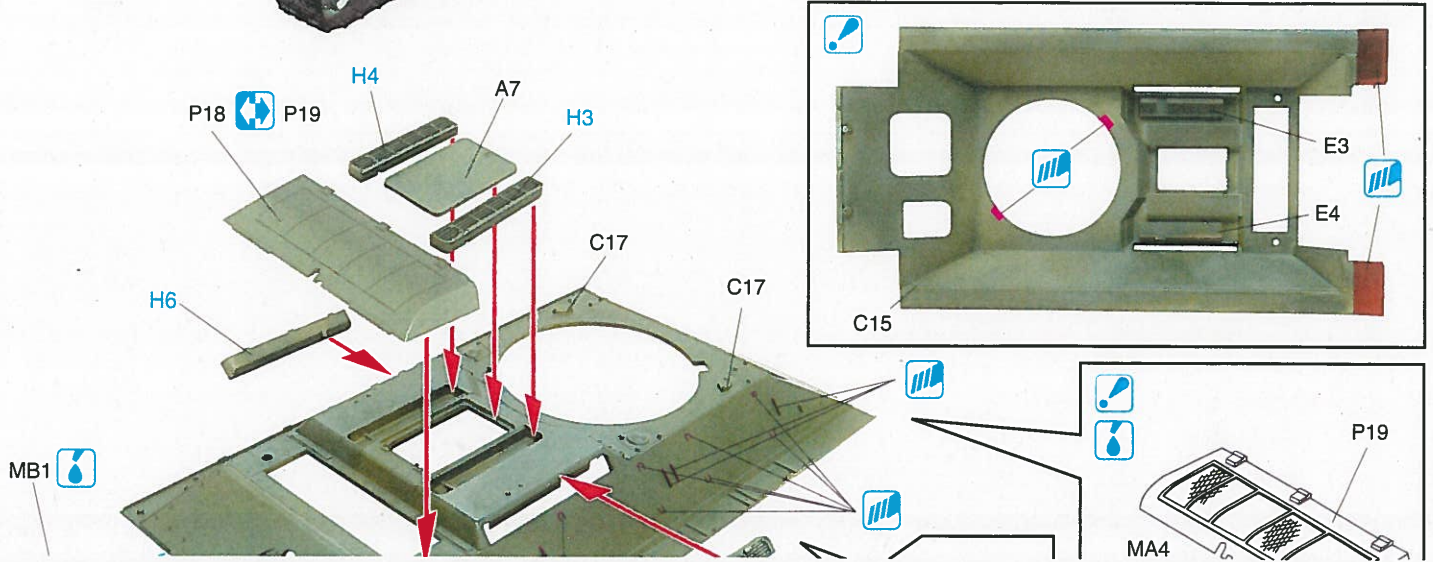
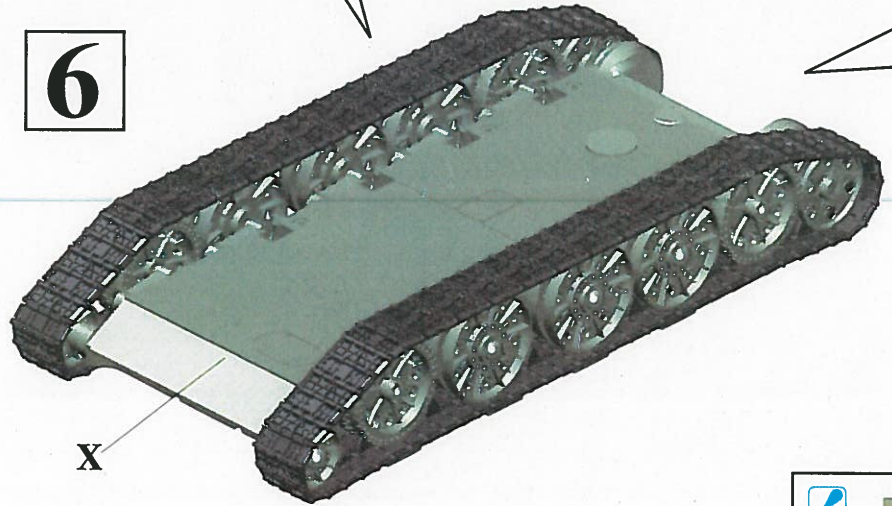
4

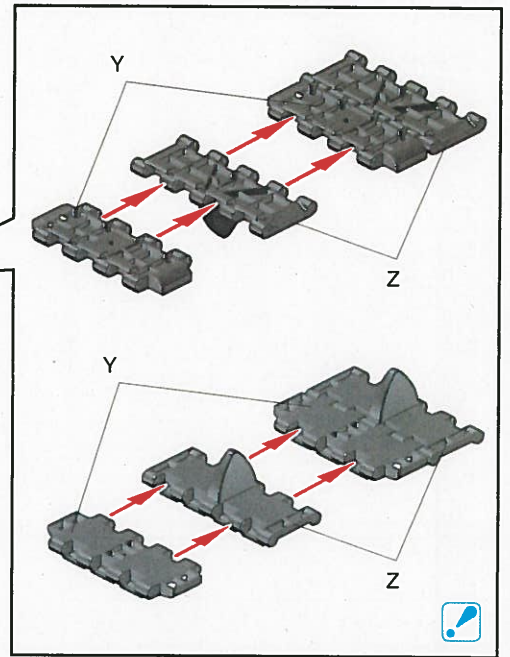
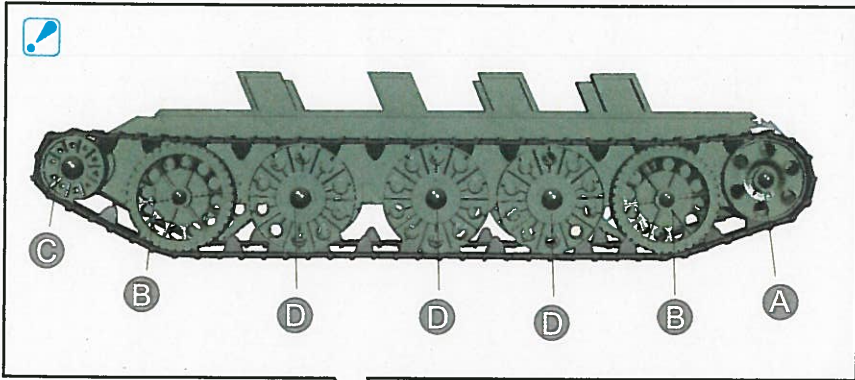
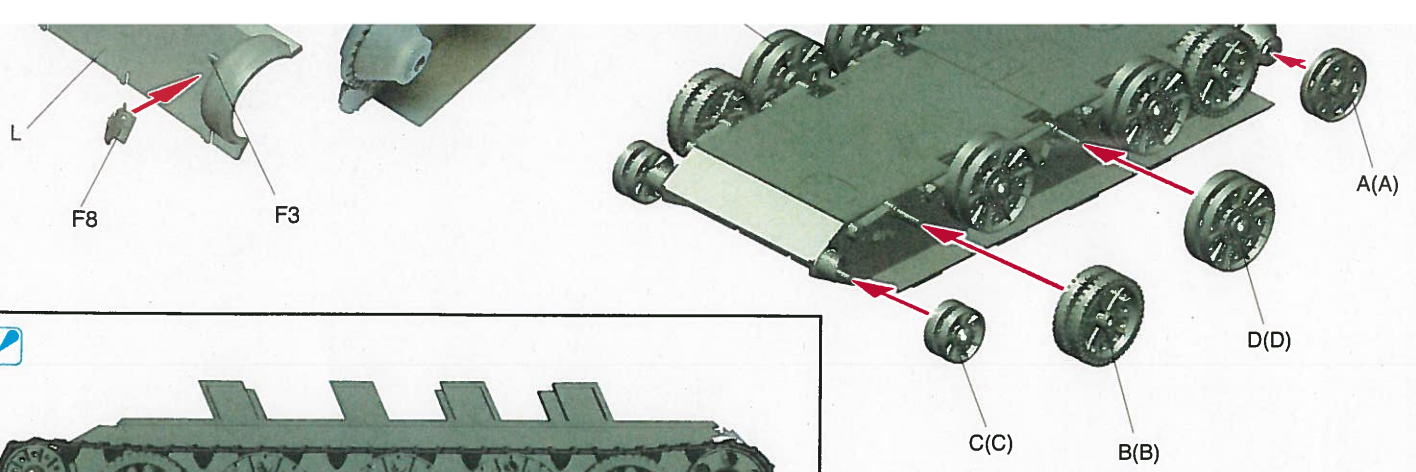


5

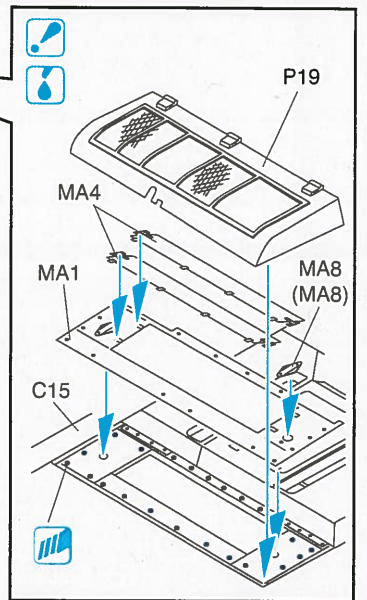
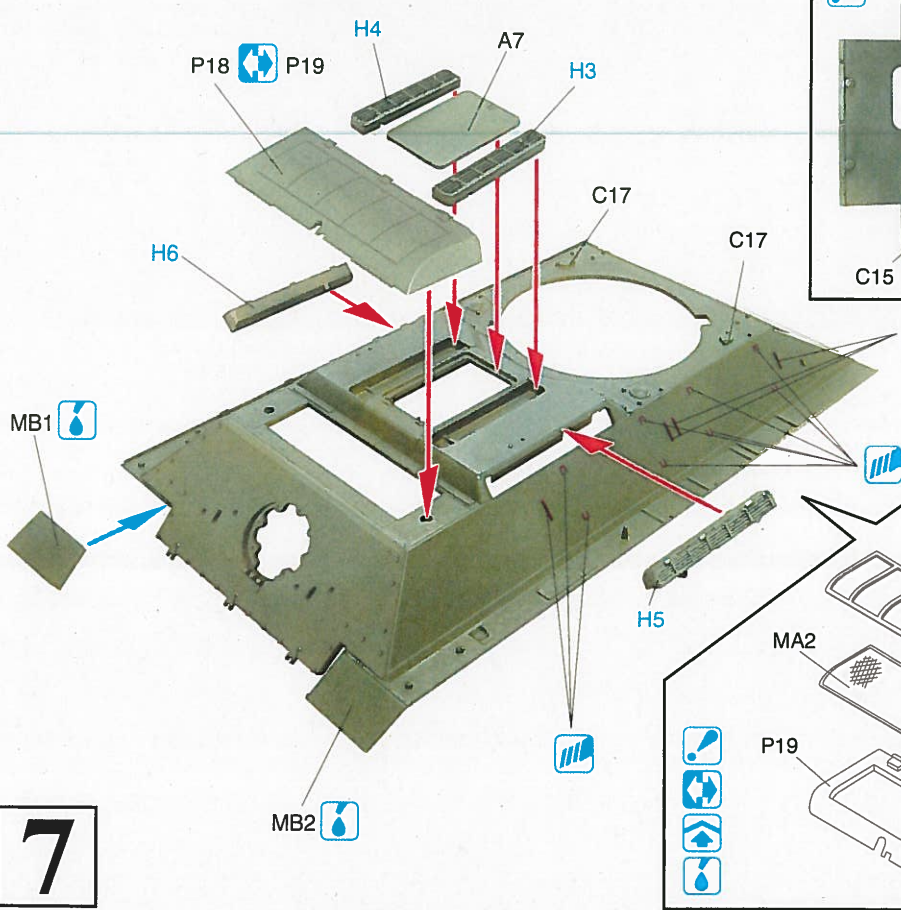
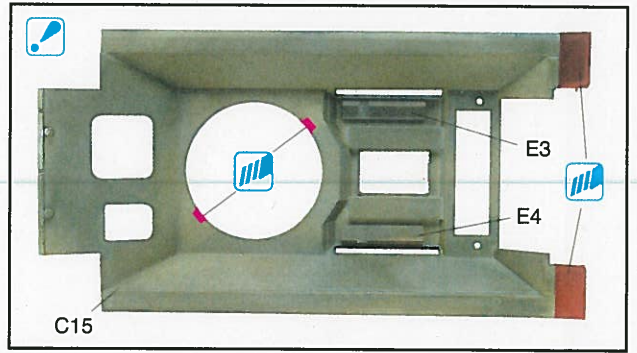
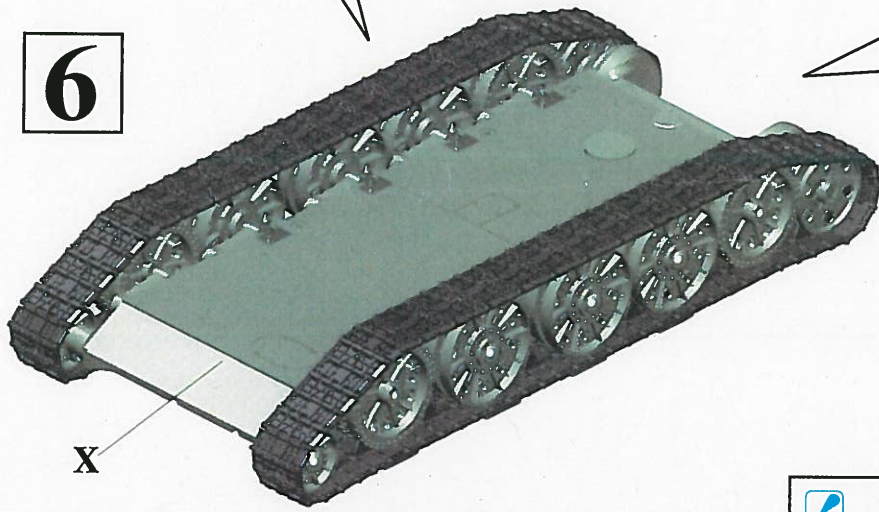


6



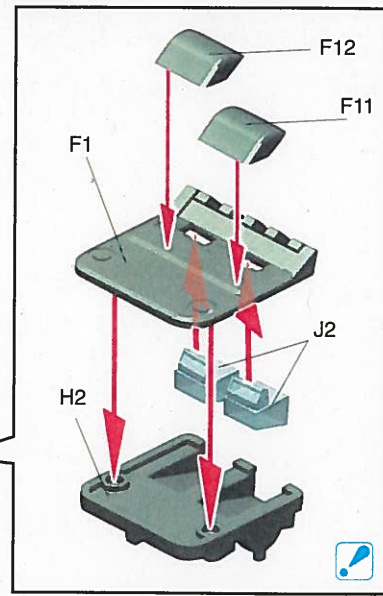
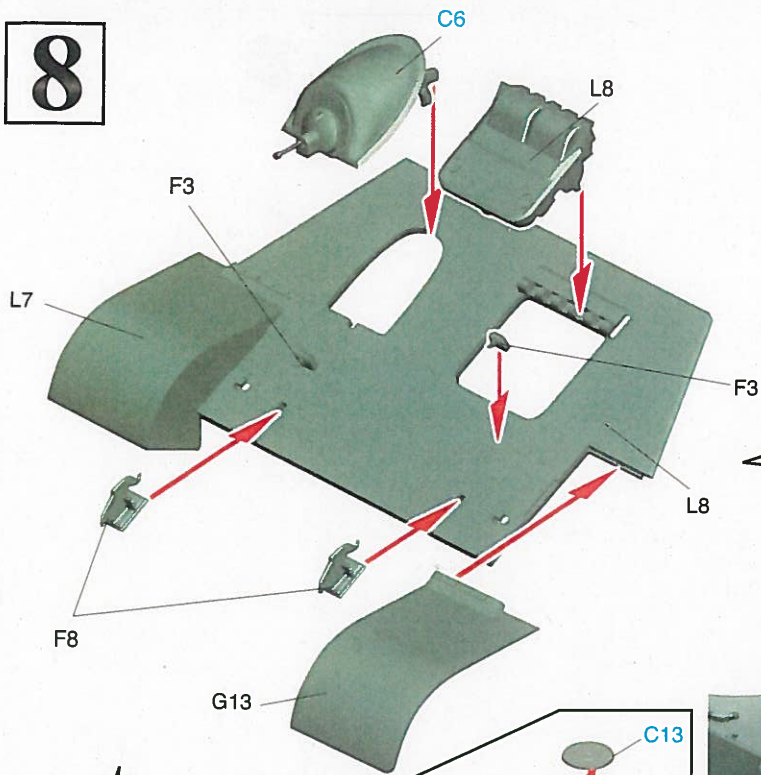


**6**

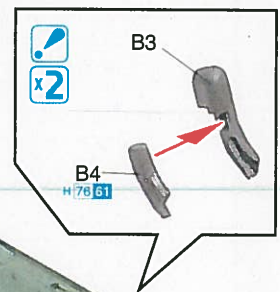
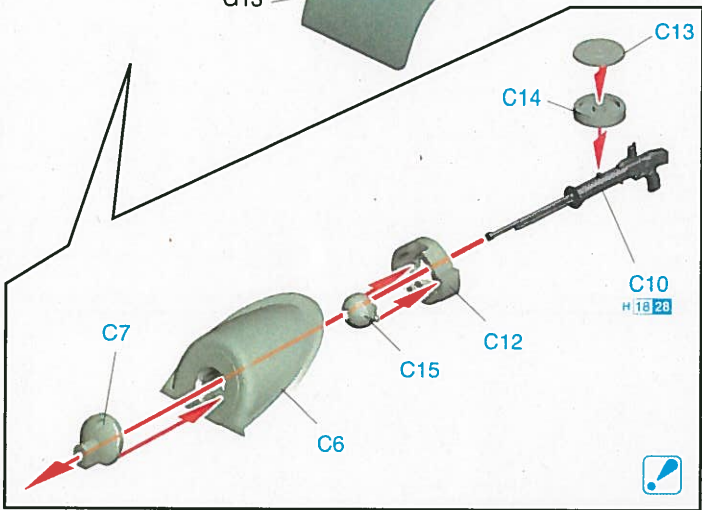
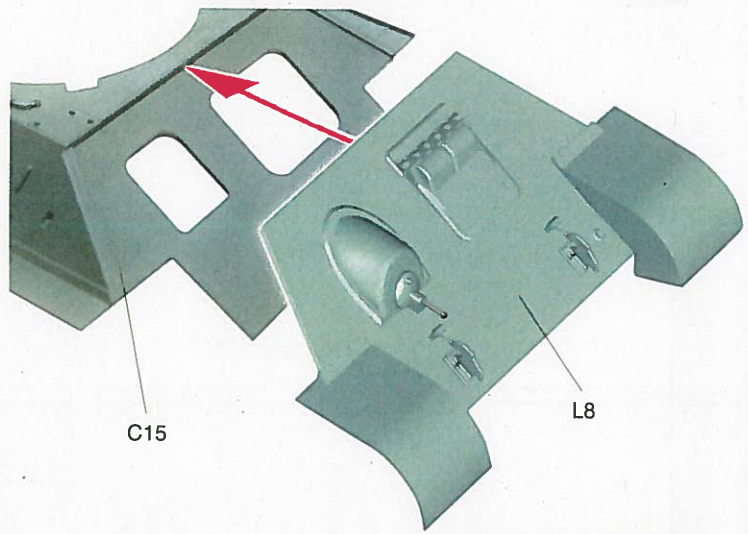


**7**

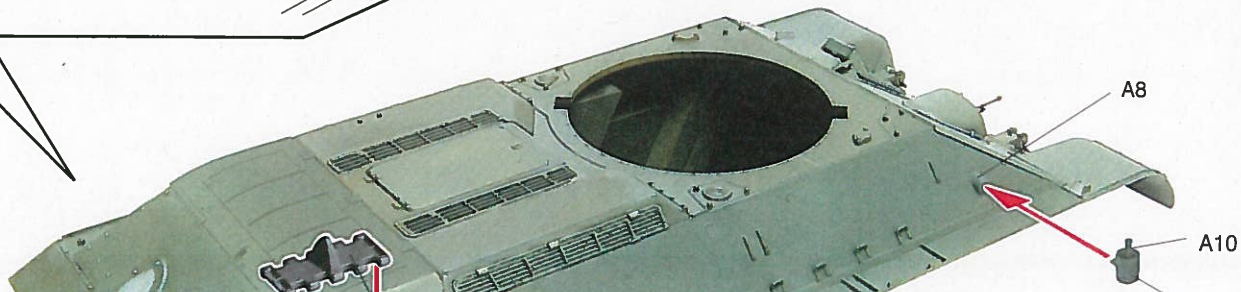
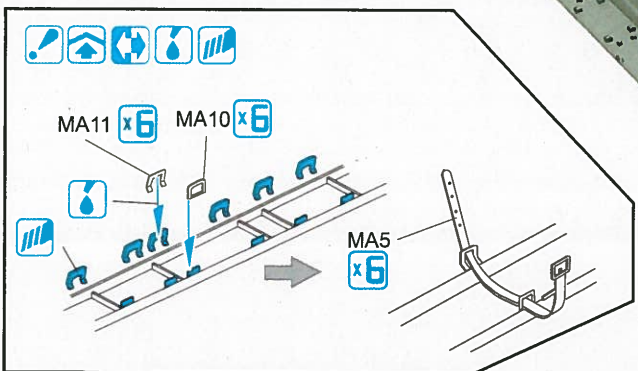
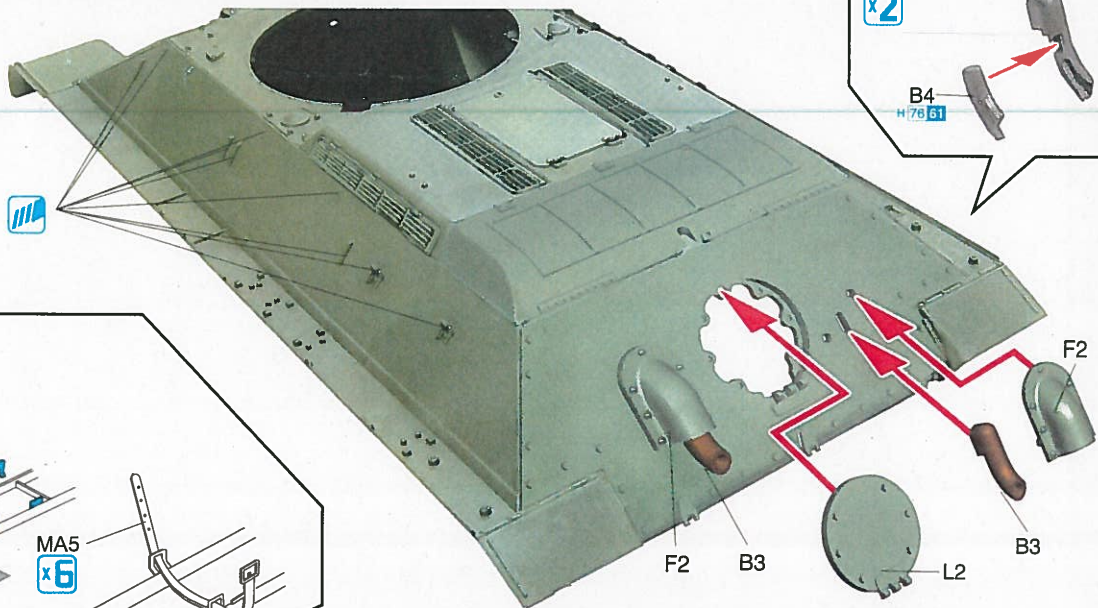
8



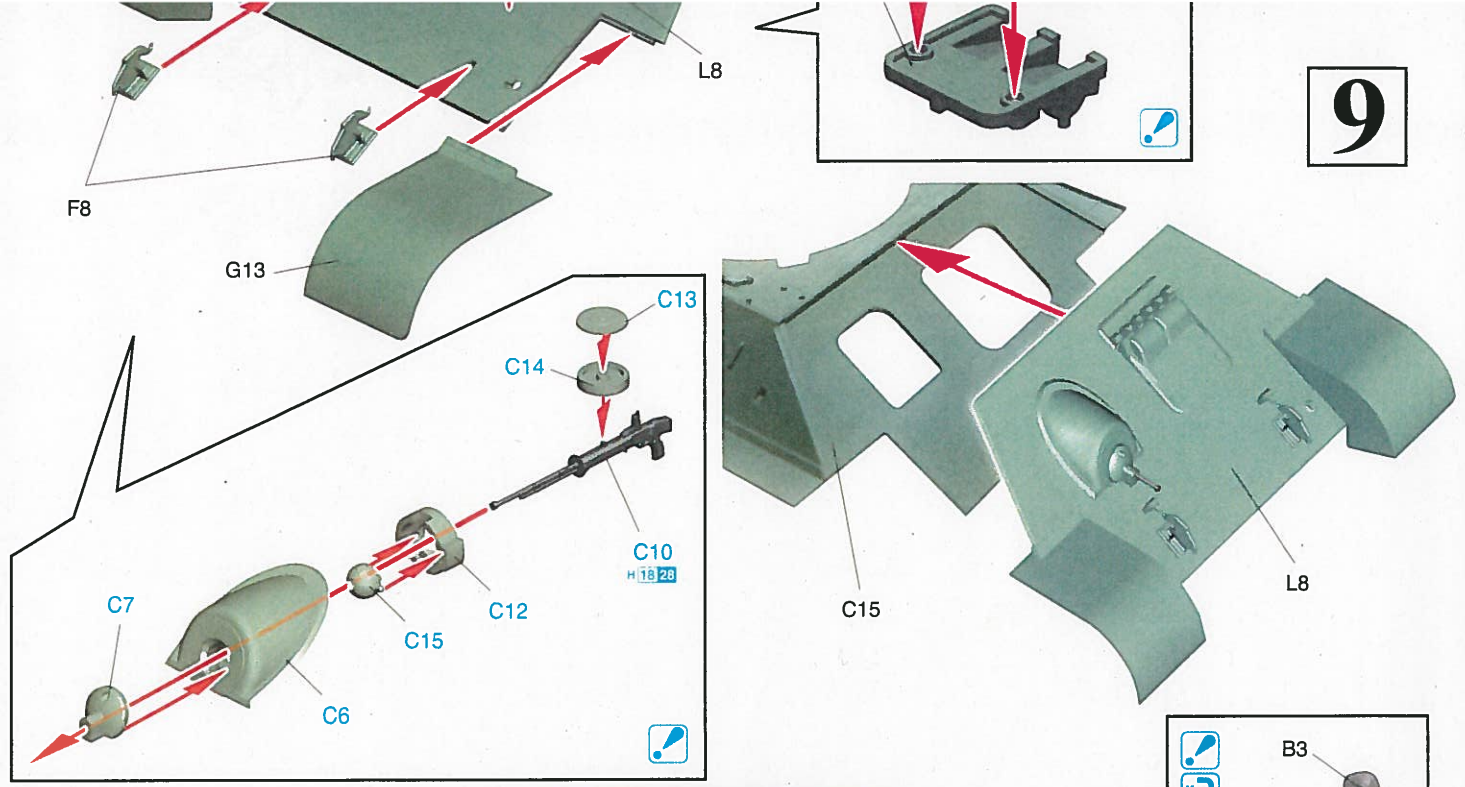
9



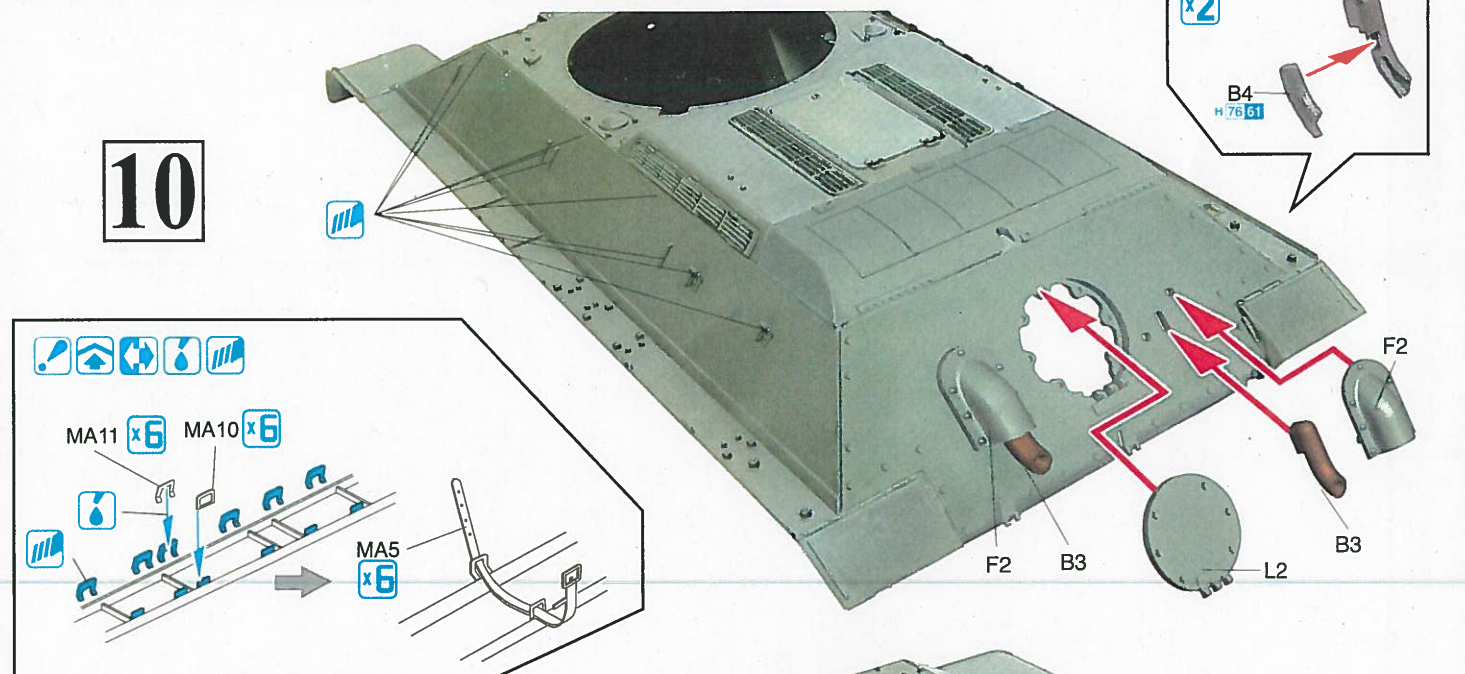
10



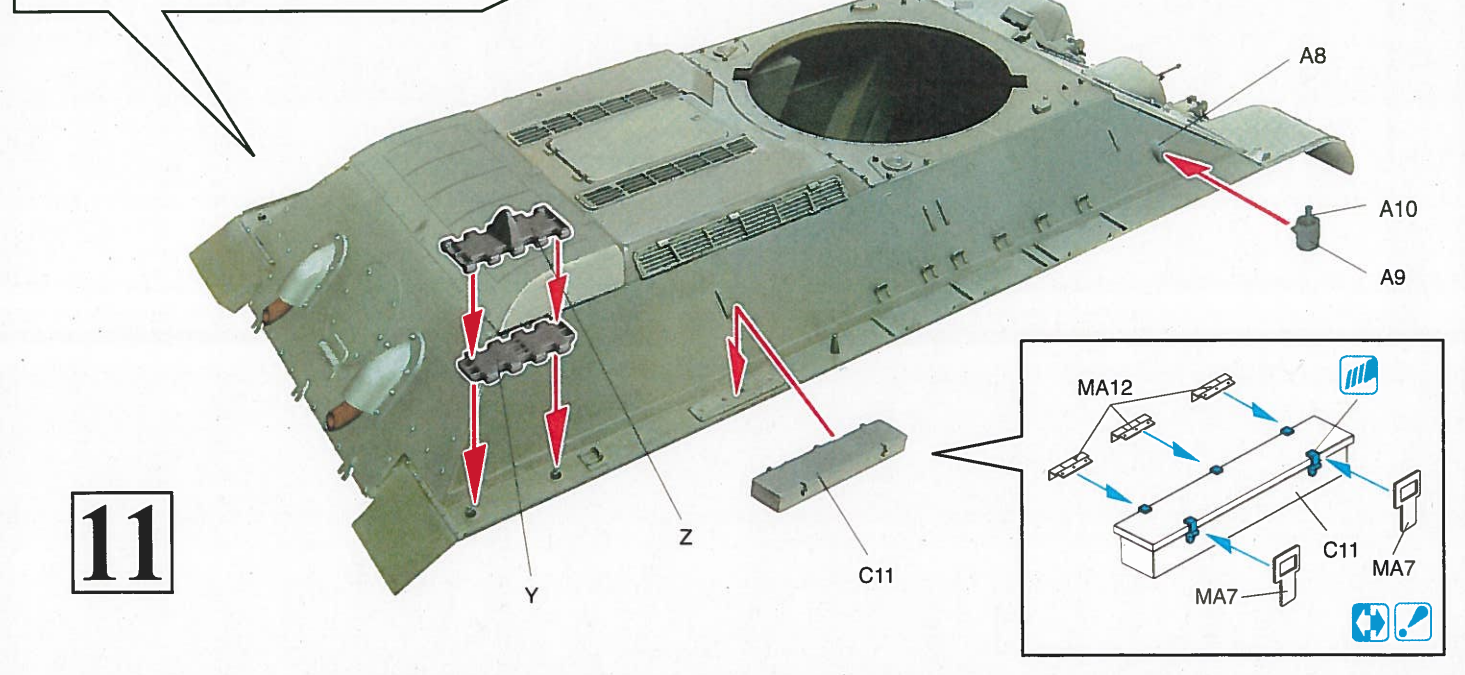
9



10

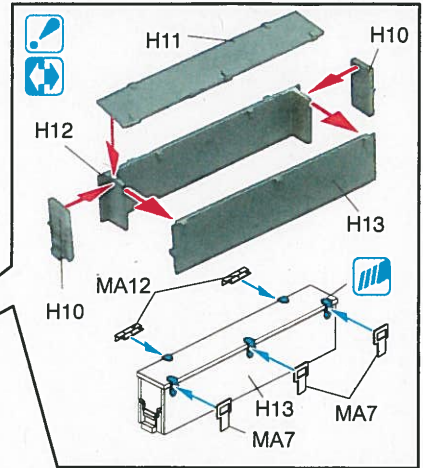
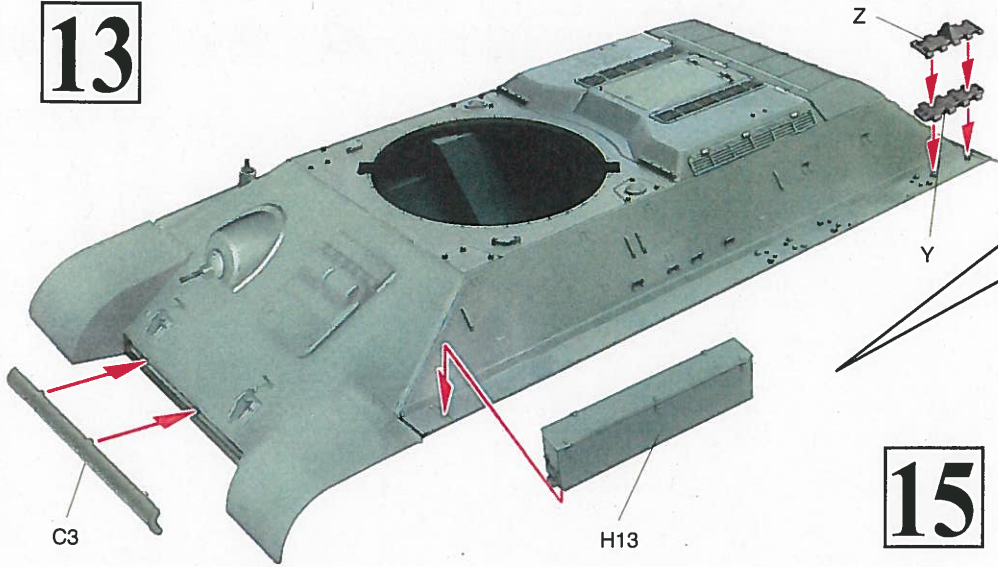


11

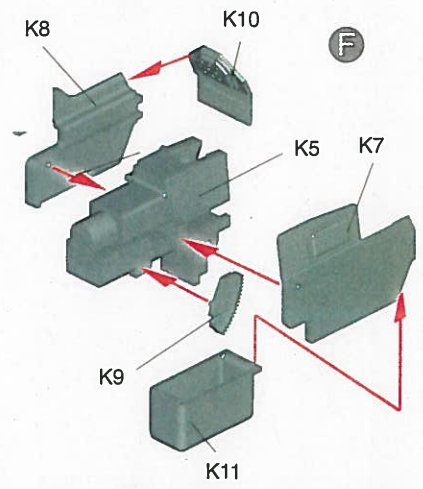




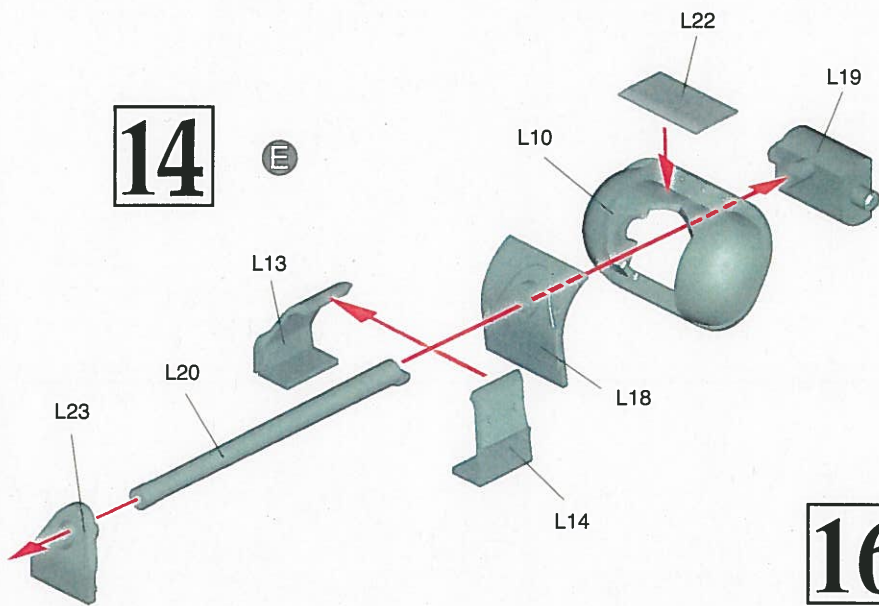
13



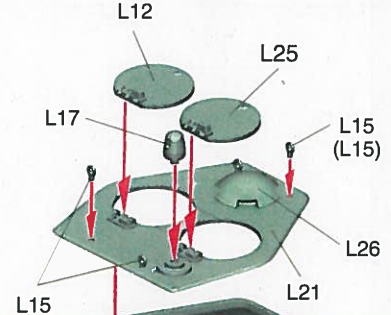
15



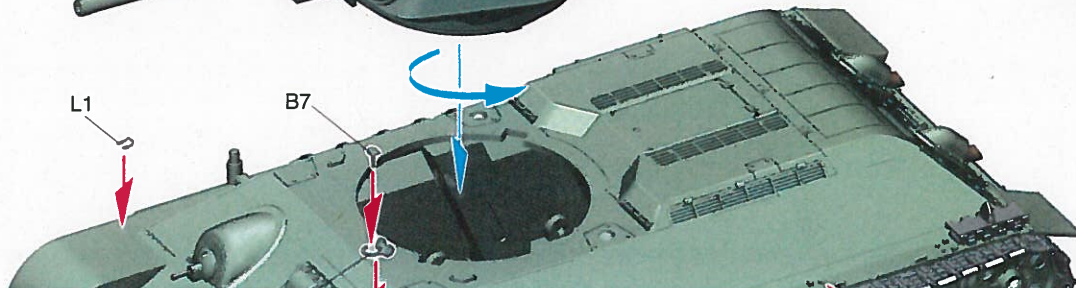
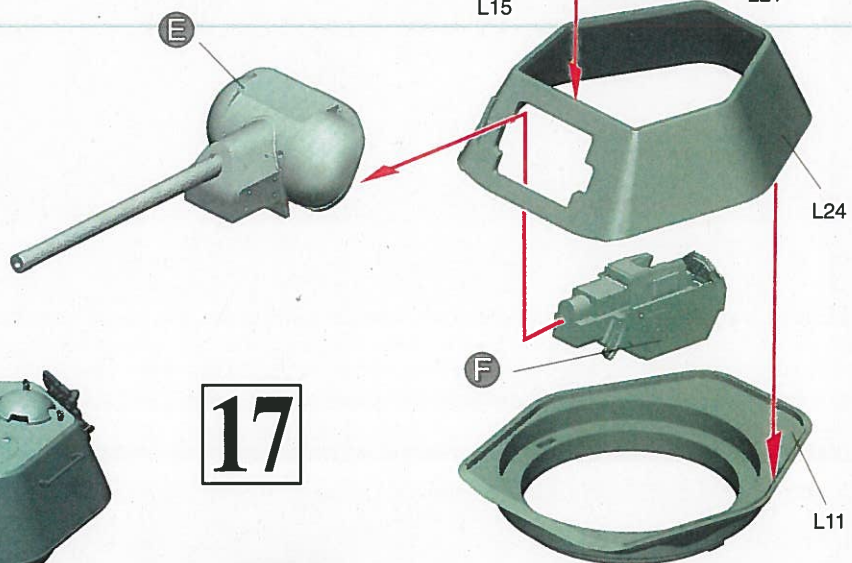
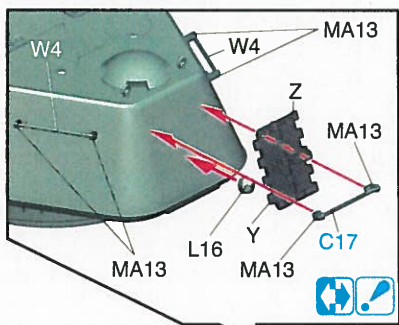
14

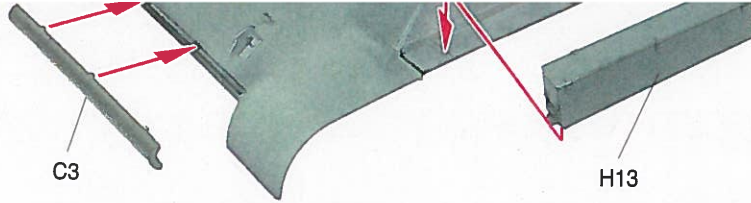


16

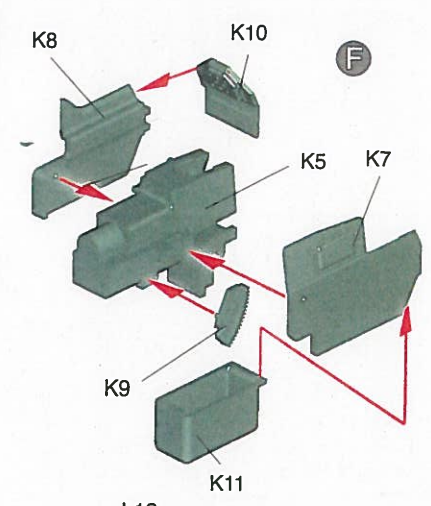


17

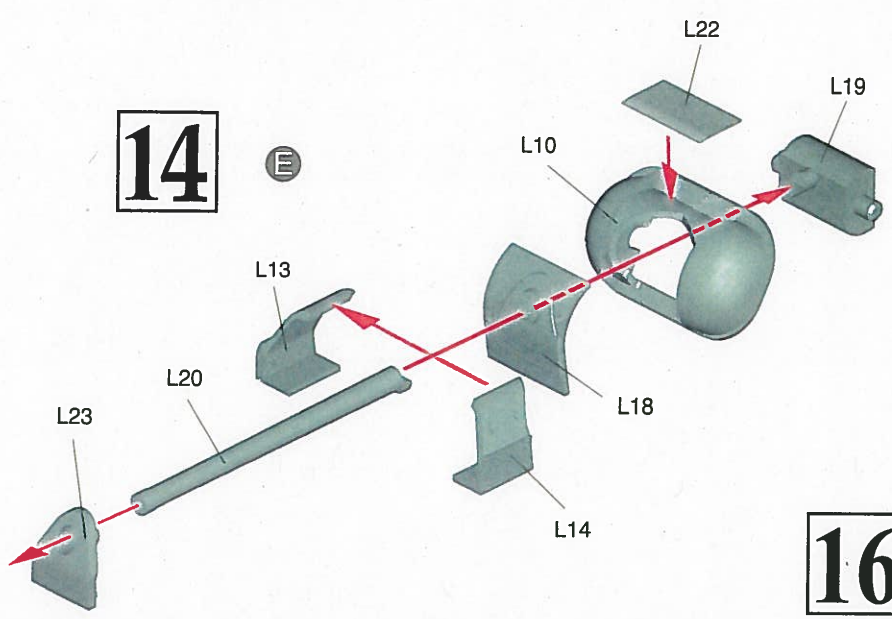




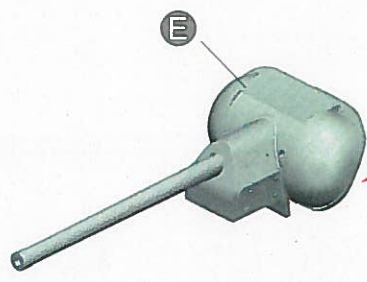
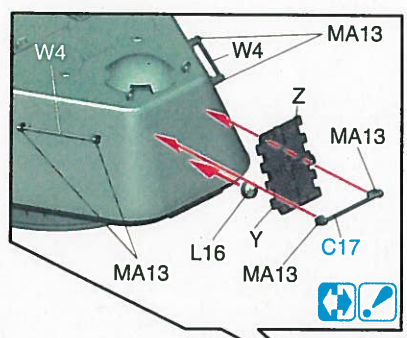
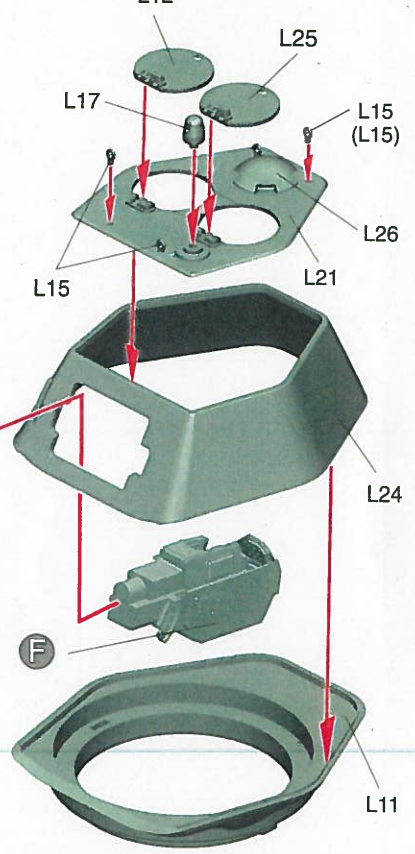
15



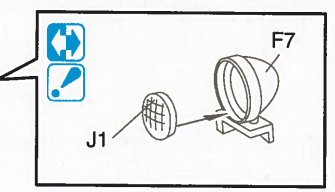
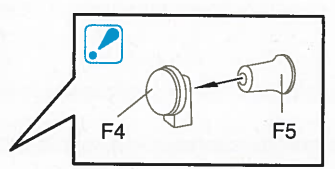
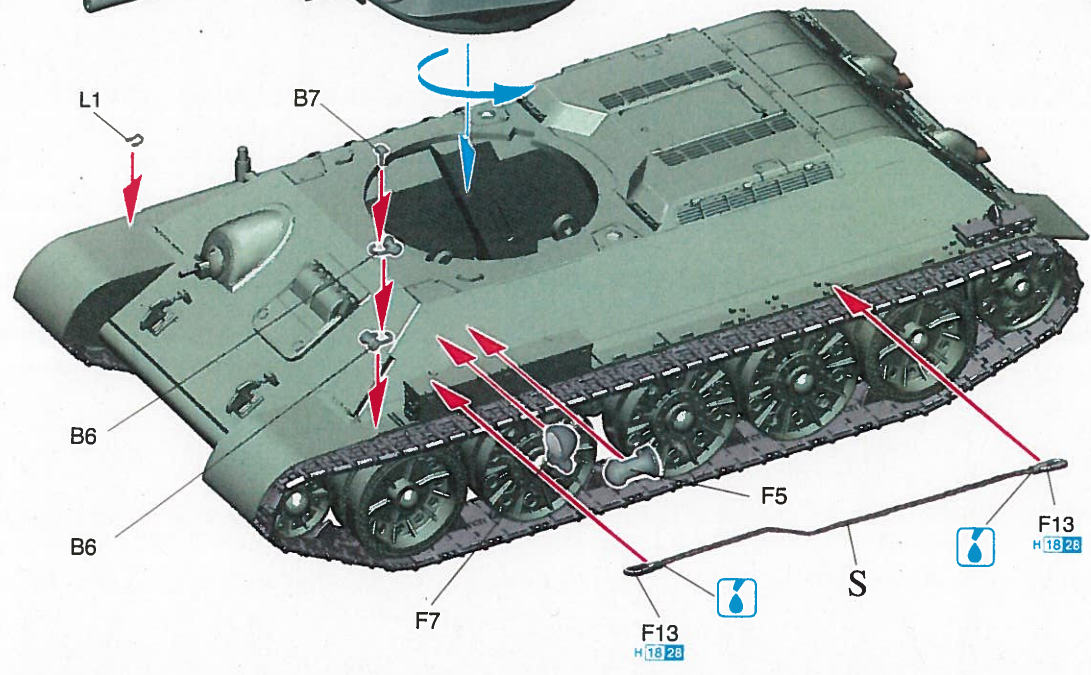
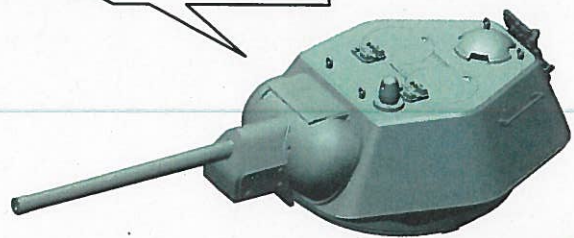
14



16



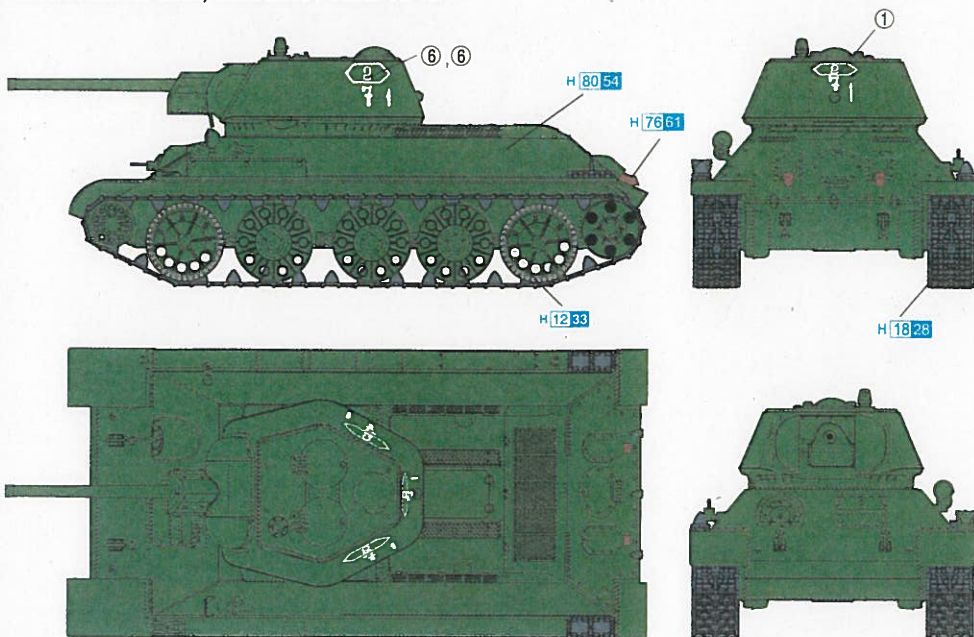
17



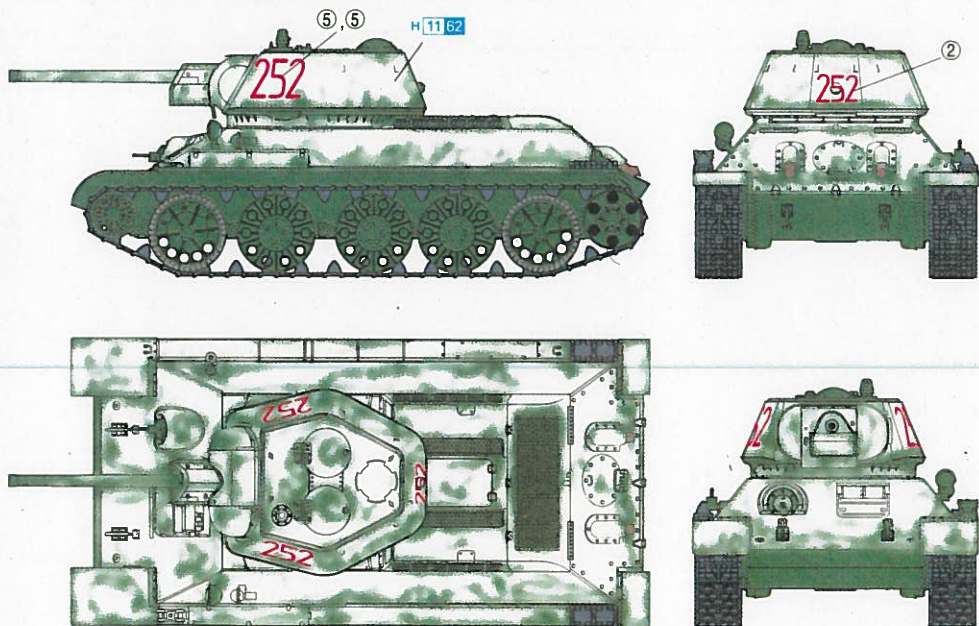
# Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

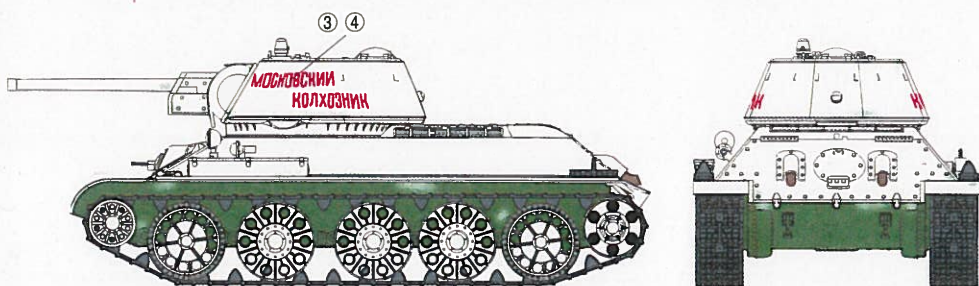
## Unidentified Unit, Eastern Front 1943



## Unidentified Unit, Southwestern Front, Middle Don 1943



## "Moskowskij Kolkhoznik", Moscow Kolkhoz, Eastern Front 1943



### ■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出したらタオルの上にはのせ、指先でデカールが動くまで確かめた後、貼る箇所において静かに台紙をずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

### ■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### ■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

### ■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

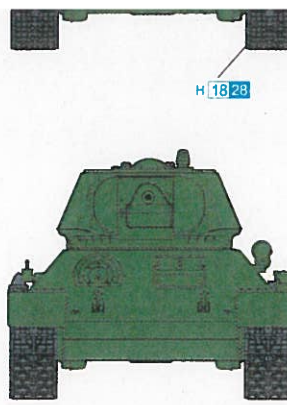
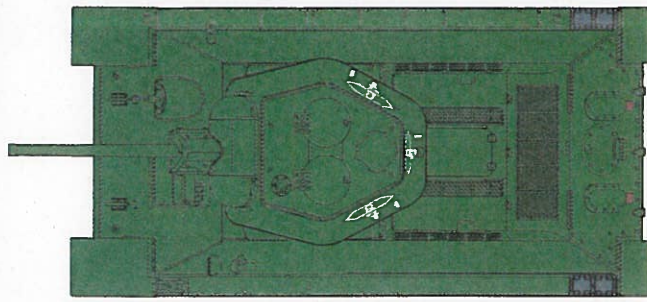
- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

### ■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

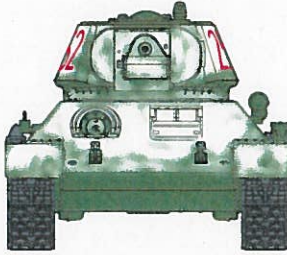
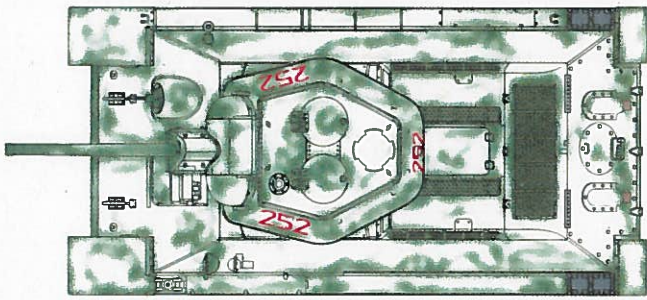
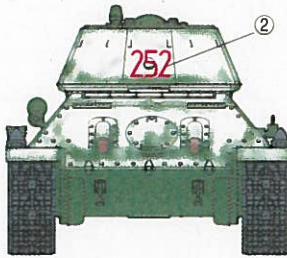
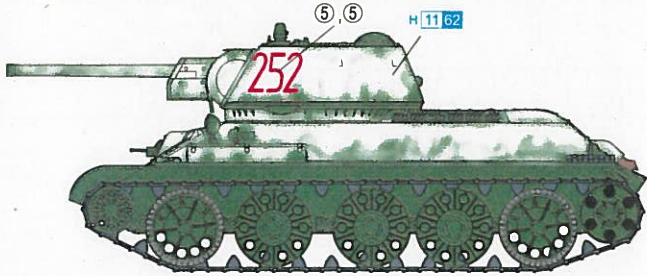
- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### ■ 貼上水印標貼の正確方法：

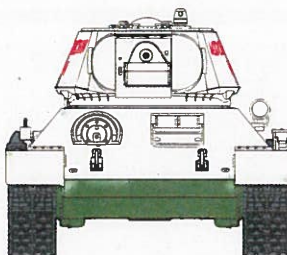
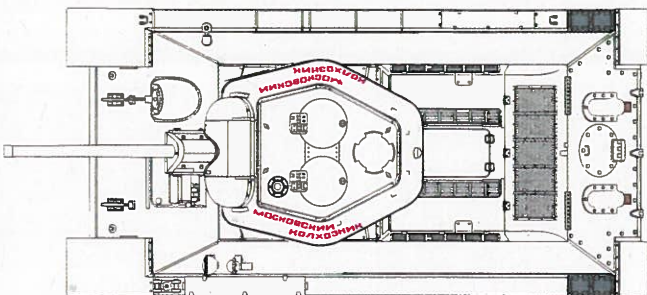
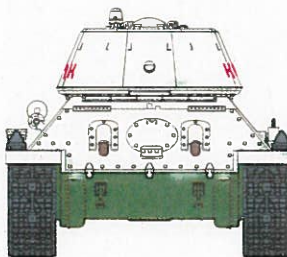
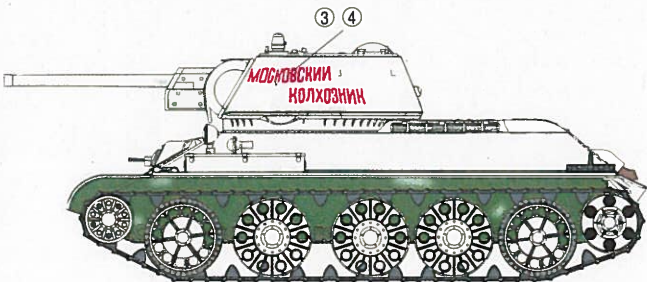
- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼從底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼壓緊，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



Unidentified Unit, Southwestern Front, Middle Don 1943



"Moskovskiy Kolkhoznik", Moscow Kolkhoz, Eastern Front 1943



- ④ Move the design to the exact position with a wet finger, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

■ Modo esatt per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ 貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



Copyright © 2008  
6424-01

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA